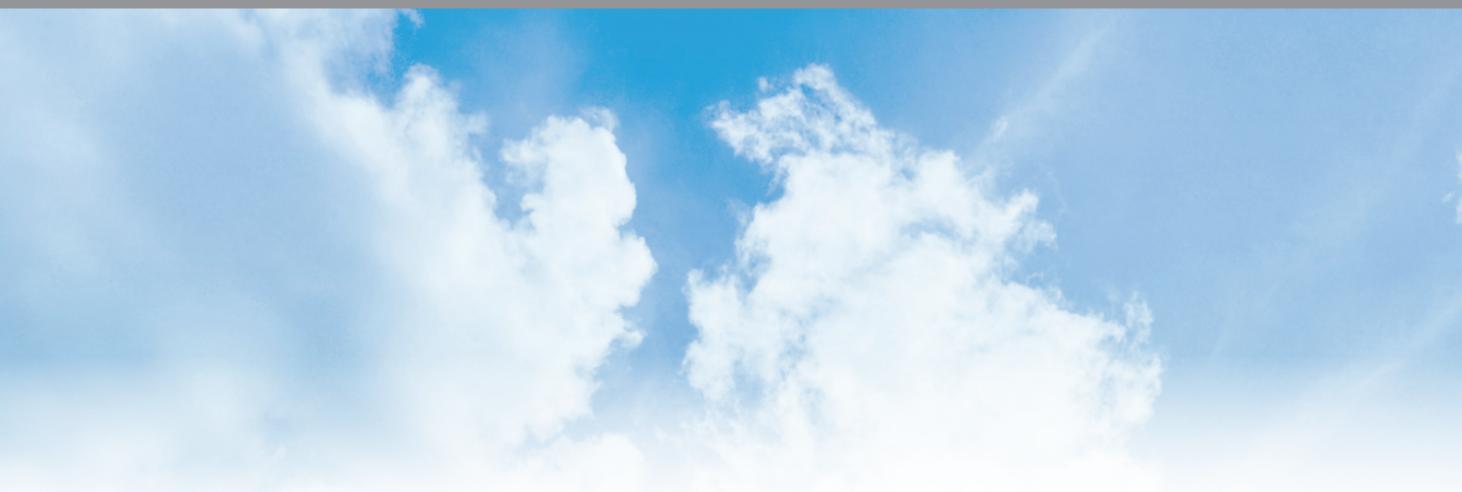


B E L K I N®

МИКРОАДАПТЕР USB БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ **Surf**



Руководство пользователя

8820ru00561_F7D1101

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....

1

Преимущества домашней сети.....

1

Преимущества беспроводной сети.....

2

Оптимальное размещение оборудования беспроводной сетевой

связи.....

3

Общие сведения.....

7

Характеристики устройства

7

Приложения и преимущества

8

Технические характеристики изделия.....

9

Системные требования

11

Содержимое комплекта.....

11

Установка и настройка адаптера.....

12

А) Установка под Windows Vista и Windows 7

12

Б) Установка под Windows XP.....

20

Подключение к защищенной сети Wi-Fi®

24

Устранение неполадок

25

Информация.....

32

Подтверждение Федеральной комиссии связи США (FCC)

32

Belkin International, Inc., Ограниченная гарантия на два года.....

35

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за покупку микроадаптера USB беспроводной связи Surf Belkin. Теперь у вас есть прекрасная новая технология и полная свобода беспроводной сетевой связи с компьютерами дома и на работе. Этот адаптер позволяет подключать настольный компьютер или ноутбук к сети. Ознакомьтесь, пожалуйста, с данным руководством пользователя и обратите особое внимание на раздел "Оптимальное размещение оборудования беспроводной сетевой связи".

Преимущества домашней сети

Домашняя сеть Belkin обеспечит:

- работу с одним и тем же высокоскоростным подключением к Интернету на всех домашних компьютерах;
- Получать на всех соединенных домашних компьютерах совместный доступ к таким ресурсам, как файлы и жесткие диски;
- общий доступ к одному принтеру для всей семьи;
- общий доступ к документам, музыке, видео и цифровым изображениям;
- возможность переносить, считывать и копировать файлы с одного компьютера на другой;
- возможность одновременно играть в режиме онлайн, работать с электронной почтой и общаться в Интернете.

Преимущества беспроводной сети

- **Мобильность** – нет нужды в специальном "компьютерном кабинете" — отныне можно работать на любом подключенном к сети ноутбуке или настольном компьютере в радиусе покрытия беспроводной связи
- **Простота установки** – Мастера простой установки Belkin делают подключение очень легким
- **Гибкость** – доступ к принтерам, компьютерам и другим подключенными к сети устройствам можно настраивать из любой точки дома
- **Простота расширения** – широкий ряд сетевой продукции компании Belkin позволяет легко расширять сеть, добавляя к ней такие устройства, как принтеры или игровые приставки
- **Никаких кабелей** – никаких затрат и неудобств, обычно возникающих при прокладке кабелей Ethernet дома или на работе
- **Широкая отраслевая совместимость** – возможность выбора оборудования из широкого ряда взаимосовместимой сетевой продукции

Оптимальное размещение оборудования беспроводной сетевой связи

Чем ближе компьютер к беспроводному маршрутизатору (или точке доступа), тем надежнее беспроводное соединение. В помещениях радиус работы беспроводных устройств обычно составляет 30-60 метров. По мере увеличения расстояния подключенных устройств от беспроводного маршрутизатора (или точки доступа) надежность и качество беспроводного соединения несколько уменьшаются. Это может проходить незаметно. По мере отдаления от беспроводного маршрутизатора (или точки доступа) может падать скорость связи. Кроме того, причиной ослабления сигналов могут стать находящиеся на пути радиоволн сетевой связи металлические приспособления и преграды, а также стены.

Если возникают подозрения, что спад производительности сети вызван удаленностью или помехами, попробуйте разместить компьютер в 1,5-3 метрах от беспроводного маршрутизатора (или точки доступа), чтобы выяснить, действительно ли эти проблемы связаны с большим расстоянием. Если они сохраняются даже на малом расстоянии, обратитесь в службу технической поддержки Belkin.

Примечание: Некоторые из перечисленных ниже факторов могут повлиять на качество работы беспроводной сети, однако не препятствуют самому ее функционированию. Приведенный список может помочь, если сеть работает с пониженной производительностью.

1. Размещение беспроводного маршрутизатора (или точки доступа)

Беспроводной маршрутизатор (или точку доступа) – центральный пункт подключения к сети – желательно размещать как можно ближе к пространственному центру расположения беспроводных сетевых устройств.

Чтобы добиться лучшего покрытия беспроводной сети для своих "клиентов беспроводной сети" (т. е. компьютеров с адаптерами или картами Belkin):

- Убедитесь, что антенны беспроводного маршрутизатора (или точки доступа) параллельны друг другу и установлены вертикально (направлены потолку). Если вертикально установлен сам беспроводной маршрутизатор (или точка доступа), установите антенны в положение, как можно более близкое к вертикальному.
- Если в доме несколько этажей, разместите беспроводной маршрутизатор (или точку доступа) как можно ближе к пространственному центру дома. Это может означать размещение беспроводного маршрутизатора (или точки доступа) выше первого этажа.
- Страйтесь не размещать беспроводной маршрутизатор (или точку доступа) вблизи беспроводных телефонов с полосой 2,4 ГГц.

2. Преграды и помехи

Не устанавливайте беспроводной маршрутизатор (или точку доступа) вблизи устройств, способных издавать радиошумы, – например, микроволновых печей. Кроме того, беспроводную связь могут ухудшать:

- Холодильники
- Моющие и сушильные аппараты
- Металлические шкафы
- Большие аквариумы
- Металлодержащие окна с защитой от ультрафиолета
- Микроволновые печи

Если на каком-либо участке сигнала беспроводной связи слабый, убедитесь, что на пути сигнала между компьютерами и беспроводным маршрутизатором (или точкой доступа) нет подобных преград.

3. Размещение беспроводного телефона

Если описанные выше проблемы решены, но качество беспроводной связи все равно низкое, то, при наличии беспроводного телефона:

- Попробуйте убрать беспроводные телефоны подальше от беспроводного маршрутизатора (или точки доступа) и подключенных к беспроводной сети компьютеров.
- Отключите и снимите аккумуляторы всех беспроводных телефонов, работающих в полосе 2,4 ГГц (см. документацию их производителей). Если после этого проблемы со связью исчезнут, их причиной могли быть помехи от телефонной связи.
- Если телефон поддерживает выбор каналов, переключите его на канал связи, который находится как можно дальше от канала беспроводной сети. Например, телефон можно переключить на канал 1, а беспроводной маршрутизатор (или точку доступа) - на канал 11 (выбор каналов зависит от места проживания). Подробные указания см. в руководстве по эксплуатации телефона.
- При необходимости можно перейти на беспроводной телефон в полосе 900 МГц или 5 ГГц.

4. Выбор "самого тихого" канала для беспроводной сети

В тех местах, где жилые или рабочие помещения расположены достаточно тесно (например, в многоквартирных домах или офисных комплексах), рядом могут оказаться беспроводные сети, создающие помехи друг для друга. Для выявления других беспроводных сетей воспользуйтесь функцией "Site Survey" ("Поиск сетей") утилиты беспроводной сетевой связи Belkin; если необходимо, переведите свой беспроводной маршрутизатор (или точку доступа) и компьютеры на канал, который находится как можно дальше от каналов других сетей.

Испробуйте несколько доступных каналов, чтобы добиться самой чистой связи и избежать помех от работающих по соседству беспроводных телефонов и прочих устройств.

Подробные сведения о беспроводной сетевой продукции компании Belkin приводятся в разделе о поиске сетей и беспроводных каналах связи в "Руководстве пользователя".

5. Защищенные соединения, виртуальные частные сети (VPN) и AOL

Защищенные соединения обычно требуют имени и пароля пользователя и применяются, когда важна защита данных. К защищенным соединениям относятся:

- Подключения к виртуальным частным сетям (VPN), которые часто используются для дистанционного доступа к учрежденческим сетям
- Программа "Bring Your Own Access" компании America Online (AOL), которая позволяет использовать службы AOL через широкополосные сети, предлагаемые другими поставщиками кабельных или DSL-услуг
- Большинство сайтов дистанционного банковского обслуживания
- Многие коммерческие сайты, требующие для доступа к учетным записям имени и пароля пользователя

Защищенные соединения могут нарушаться настройками управления электропитанием, переводящими компьютер в "спящий режим". Простейший способ избежать этого – повторное соединение после перезапуска программ VPN или AOL либо повторный вход на защищенный сайт.

Другой способ – изменение настроек управления электропитанием таким образом, чтобы компьютер не переходил в "спящий режим"; это, впрочем, может быть неприемлемо для переносных компьютеров. Для изменения настроек управления электропитанием в Windows используйте пункт "Power Options" ("Электропитание") на Панели управления.

Если сложности с защищенными соединениями, подключениями к VPN и AOL продолжаются, вернитесь к пунктам 1–4 на предшествующих страницах и убедитесь, что соответствующие проблемы решены.

Приведенные рекомендации позволят добиться максимальной зоны покрытия беспроводного маршрутизатора. Если потребуется еще большая площадь покрытия, рекомендуем воспользоваться расширителями радиуса связи и точками доступа компании Belkin.

Чтобы узнать о нашей сетевой продукции подробнее, посетите сайт www.belkin.com/networking или позвоните в службу технической поддержки Belkin.

Характеристики устройства

Адаптер соответствует стандарту IEEE 802.11g, что позволяет устанавливать связь с другими беспроводными устройствами этого стандарта на скорости 54 Мбит/сек*.

Кроме того, адаптер совместим с устройствами стандарта 802.11n на скорости 150 Мбит/сек и устройствами стандарта 802.11b на скорости 11 Мбит/сек.

Адаптер работает в той же полосе 2,4 ГГц, что и продукция стандартов 802.11b/g Wi-Fi®.

- Работа в диапазоне 2,4 ГГц ISM (для промышленных, научных и медицинских целей)
- Интерфейс USB 2.0 для работы с практически любым компьютером с портом USB 2.0
- Протоколы WPA, WPA2, 64-битный WEP (Wired Equivalent Privacy) или 128-битное шифрование
- Беспроводной доступ к сетевым ресурсам
- Скорость передачи данных до 150 Мбит/сек* (802.11n), 54 Мбит/сек (802.11g) или 11 Мбит/сек (802.11b)
- Простота установки и использования
- Светодиодные индикаторы питания и подключения/активности сети

Приложения и преимущества

- Перемещение с ноутбуком дома или на работе без проводов** – Предлагает свободу передвижения при сетевой связи без кабелей
- Скорость соединения до 150 Мбит/сек*** – Обеспечивает прямую высокоскоростную беспроводную связь дома, на работе и в других местах без снижения производительности при использовании существующей продукции стандартов 802.11b/g
- Совместимость с продукцией стандартов 802.11b/g** – Адаптер обратно совместим с существующей продукцией Wi-Fi (IEEE 802.11b/g)

- Удобство в сложных условиях прокладки кабелей**
 - Облегчает создание сетей в зданиях со сплошными стенами или отделкой, а также на открытых участках со сложными условиями прокладки кабелей
- Удобство в часто меняющейся обстановке** – Предлагает легкую перенастройку в учреждениях и других местах при частых перестановках или смене помещений
- Создание сетей для малых и домашних офисов**
 - Предлагает простую и быструю установку небольших сетей для малых и домашних офисов

Микрокорпус:

Благодаря особому дизайну адаптер USB аккуратно и точно входит в порт USB вашего компьютера и не мешает доступу к другим портам.

Технические характеристики изделия

Интерфейс компьютера: USB 2.0

Температурный режим работы: 0°–60° C (32°–140° F)

Температурный режим хранения: -20°–80°C (-4°–176°F)

Влажность: Макс. 90% (без конденсации)

Обычный радиус действия: До 180 м (600 футов)**

***ПРИМЕЧАНИЕ:** Стандартная скорость передачи, 150 Мбит/сек, означает физическую скорость передачи данных. Реальная скорость передачи будет ниже.

**Качество беспроводной связи может меняться в зависимости от окружающих условий работы сети.



а) Индикатор питания/активности

Светится, когда адаптер подключен к питанию и мигает, когда адаптер активен.

в) Разъем USB

Часть адаптера, которая вставляется в USB-порт компьютера.

Системные требования

- Совместимый с PC ноутбук со свободным гнездом USB 2.0 с питанием через шину
- Windows® XP с SP2 и выше, Windows Vista® или Windows 7

Содержимое комплекта

- Микроадаптер USB беспроводной связи Surf
- Руководство к быстрой установке
- Компакт-диск с установочной программой и руководством пользователя

УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА АДАПТЕРА

A) Установка под Windows Vista и Windows 7

ПРИМЕЧАНИЕ: Сведения о возможных обновлениях драйверов см. на сайте Belkin: www.belkin.com/support.

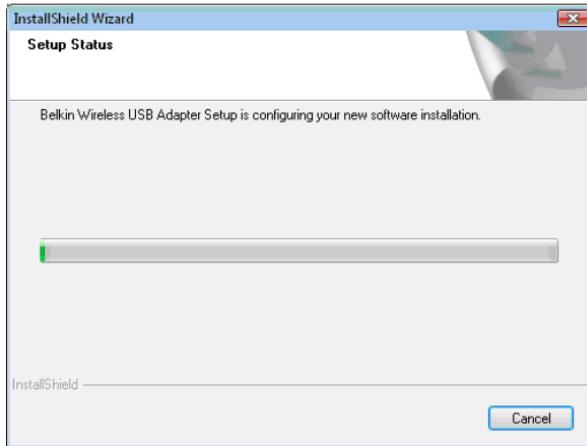
ВНИМАНИЕ: УСТАНОВИТЕ ПРОГРАММИНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДО ТОГО, КАК ВСТАВИТЕ АДАПТЕР.

A.1 Вставьте в дисковод компакт-диск с программой установки.

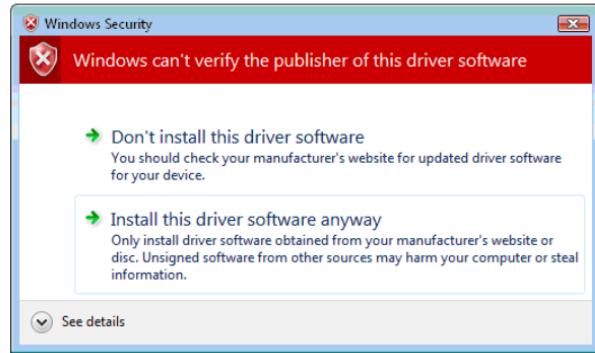
A.2 Нажмите "Next" ("Далее"), чтобы начать установку.

Примечание: Если программа установки карты беспроводной связи Belkin не появляется на экране в течение 20 секунд, перейдите на дисковод компакт-дисков: дважды щелкните на значке "Мой компьютер", затем дважды щелкните на имени дисковода, в котором находится установочный компакт-диск. Если программа установки не запустилась автоматически, дважды щелкните на значке "Installer.exe".





A.3 Программа InstallShield Wizard начнет установку.



A.4 Может появиться окно с сообщением "Windows can't verify the publisher of this driver software" ("Windows не может удостоверить подлинность издателя данного драйвера"). Это **НЕ ОЗНАЧАЕТ**, что возникла проблема. Наше программное обеспечение прошло полное тестирование и целиком совместимо с данной операционной системой. Чтобы продолжить, нажмите кнопку "Install this driver software anyway" ("Все равно установить этот драйвер").

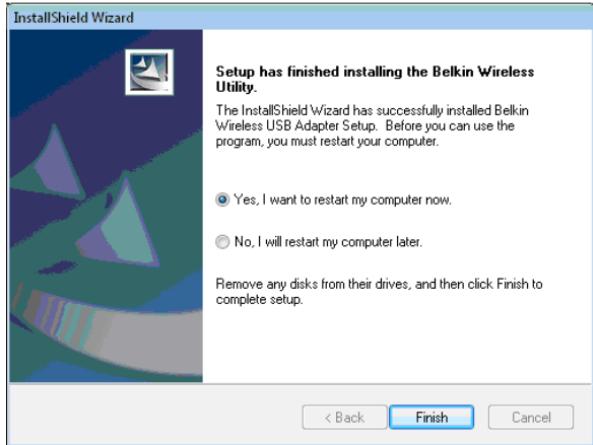
УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА АДАПТЕРА



A-5 При появлении соответствующей просьбы вставьте адаптер.



A-6 По завершении установки на панели задач Windows появится следующее всплывающее сообщение.

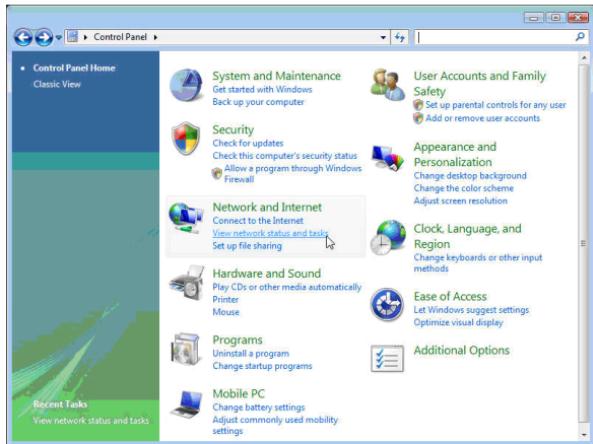


A.7 Нажмите "Finish" ("Готово"), чтобы перезапустить компьютер.

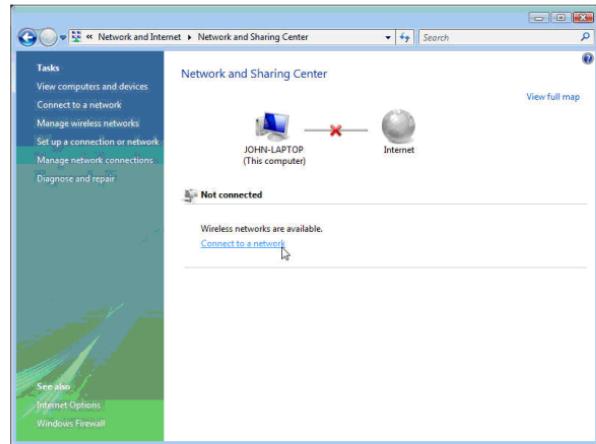


A.8 Чтобы подключиться к Интернету, откройте пункт "Network and Sharing Center" ("Центр сетевой связи и общего доступа") – для этого сначала откройте Панель управления через меню "Start" ("Пуск").

УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА АДАПТЕРА



A.9 На Панели управления нажмите "View network status and tasks" ("Обзор состояния сети и задач").

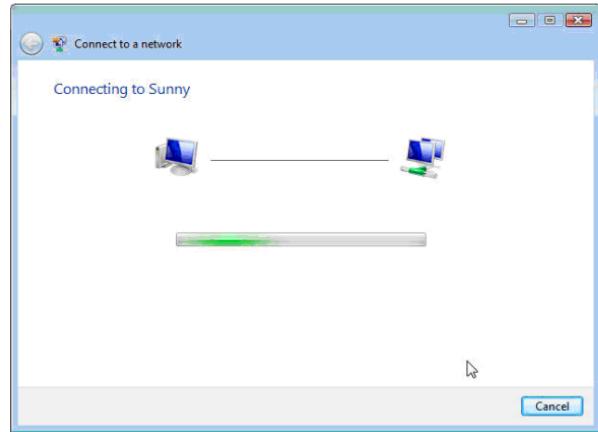


A.10 В разделе "Network and Sharing Center" ("Центр сетевой связи и общего доступа") нажмите "Connect to a network" ("Подключиться к сети").

УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА АДАПТЕРА



A-11 В следующем окне выберите доступную беспроводную сеть и нажмите "Connect" ("Подключиться").

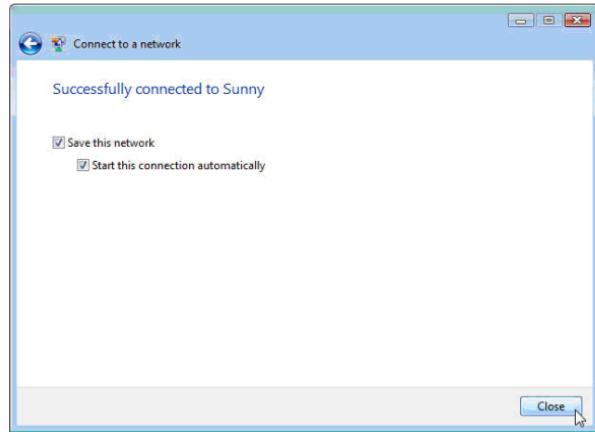


A-12 Адаптер попытается подключиться к выбранной сети.

УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА АДАПТЕРА

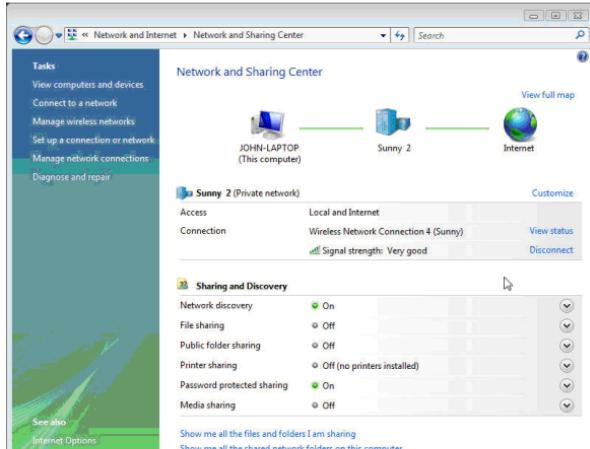


A.13 В зависимости от настроек защиты беспроводной сети, может появиться предложение ввести сетевого ключ защиты или фразу-пароль. Введите его и нажмите "Connect" ("Подключиться").



A.14 После подключения к сети можно сохранить ее, чтобы подключаться к данной сети автоматически, когда адаптер находится в зоне ее покрытия.

УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА АДАПТЕРА



A-15 Теперь в разделе "Network and Sharing Center" ("Центр сетевой связи и общего доступа") отображается установленное сетевое соединение. Ссылки в левой части окна позволяют настраивать сетевые подключения.

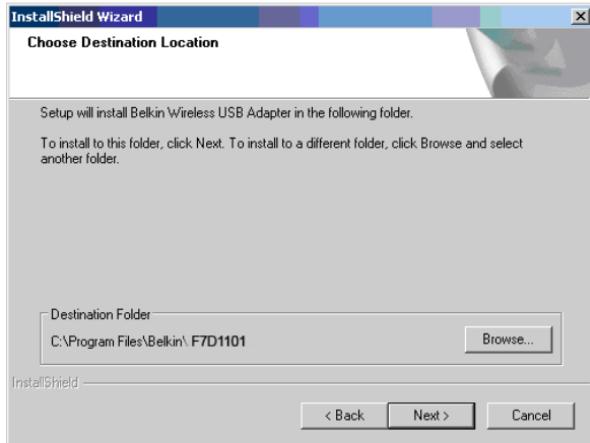
Б) Установка под Windows XP

ВНИМАНИЕ: УСТАНОВИТЕ ПРОГРАММНОЕ
ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДО ТОГО, КАК ВСТАВИТЕ АДАПТЕР.

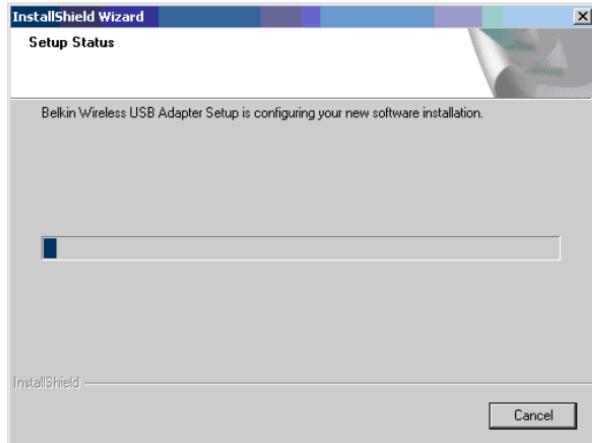
- Б-1** Вставьте компакт-диск с программой установки в дисковод для компакт-дисков.
- Б-2** В течение 20 секунд автоматически появится программа установки адаптера беспроводной связи Belkin. Чтобы начать установку, нажмите "Install Software" ("Установить") или "Next" ("Далее").

Примечание: Если программа установки адаптера беспроводной связи Belkin не появляется на экране в течение 20 секунд, перейдите на дисковод компакт-дисков: дважды щелкните на значке "Мой компьютер", затем дважды щелкните на имени дисковода, в котором находится установочный компакт-диск. Дважды щелкните на значке с именем "Installer.exe".





- Б.3** Нажмите "Browse" ("Обзор"), чтобы выбрать папку для установки программного обеспечения, или просто нажмите "Next" ("Далее"), чтобы установить его в папку по умолчанию.



- Б.4** Ход установки будет отображаться в окне "Setup Status" ("Состояние установки").

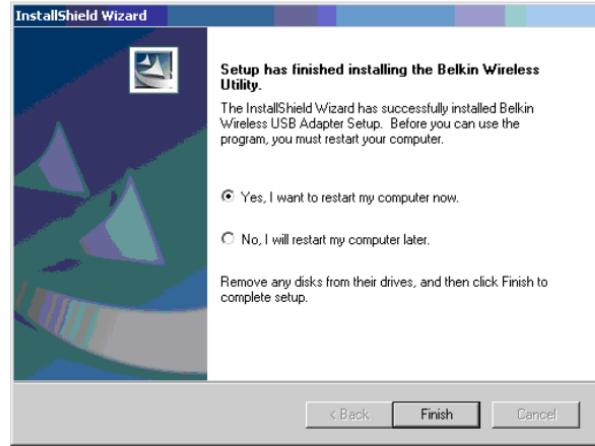


- Б-5** Может появиться окно с сообщением "The software you are installing..." ("Устанавливаемое программное обеспечение..."). Это НЕ ОЗНАЧАЕТ, что возникла проблема: Наше программное обеспечение прошло полное тестирование и целиком совместимо с данной операционной системой. Нажмите "Continue anyway" ("Все равно продолжить").



- Б-6** При появлении соответствующей просьбы вставьте адаптер.

УСТАНОВКА И НАСТРОЙКА АДАПТЕРА



- Б-7** В течение 3-15 секунд на экране появится окно Мастера поиска нового оборудования. Если оно появилось, выберите опцию "Install the software automatically" ("Установить программу автоматически") и нажмите "Next" ("Далее"), чтобы установить программу.

- Б-8** Нажмите "Finish" ("Готово"), чтобы перезапустить компьютер.

Подключение к защищенной сети Wi-Fi®

При подключении к защищенной сети определите тип защиты (WPA/WPA2 или WEP) и выберите соответствующее поле в диалоговом окне.

Wireless Equivalent Privacy (WEP) - менее надежный, но более распространенный протокол системы безопасности беспроводной связи. В зависимости от уровня защиты (64- или 128-битная), пользователю необходимо ввести 10- или 26-значный шестнадцатеричный ключ. Шестнадцатеричный ключ представляет собой сочетание букв от A до F и цифр от 0 до 9.

Wi-Fi Protected Access® (WPA®/WPA2®) - новый стандарт защиты беспроводной связи. Протокол WPA/WPA2 использует не шестнадцатеричные ключи, а фразы-пароли, которые намного легче запомнить. Фраза-пароль может состоять из 8–63 букв и цифр.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Не удается установить беспроводное подключение к Интернету.

Если не удается установить Интернет-соединение на компьютере с беспроводным подключением, проделайте следующее:

Посмотрите на индикаторы маршрутизатора. При использовании беспроводного маршрутизатора Belkin индикация должна быть такой:

- Индикатор "Power" ("Питание") светится, не мигая.

Если индикация **ОТЛИЧАЕТСЯ** от описанной:

- Проверьте, подключен ли шнур питания маршрутизатора к электросети.
- Проверьте все кабели, соединяющие маршрутизатор с модемом.
- Убедитесь, что все индикаторы модема указывают на его правильное функционирование. Если это не так, обратитесь к руководству по эксплуатации модема.
- Перезагрузите маршрутизатор.
- Перезагрузите modem.

Если проблема сохраняется, обратитесь в службу технической поддержки Belkin.

При использовании беспроводного маршрутизатора другого производителя обратитесь к руководству по эксплуатации этого маршрутизатора.

Индикатор "Power" ("Питание") не загорается; адаптер не работает.

Если индикаторы не светятся, возможной причиной может быть неправильное подключение адаптера. Убедитесь, что адаптер плотно вставлен в USB-порт компьютера. Проверьте, установлены ли драйверы адаптера: щелкните правой кнопкой на значке "Мой компьютер" на рабочем столе, выберите пункт "Properties" ("Свойства"), перейдите на вкладку "Device Manager" ("Диспетчер устройств") и посмотрите, отображается ли в списке USB-адаптер и нет ли диагностики ошибки. При выявлении ошибки обратитесь в службу технической поддержки Belkin.

Индикатор подключения медленно мигает; не удается подключиться к беспроводной сети или Интернету.

Если адаптер работает без ошибок, но не удается подключиться к сети, либо значок беспроводной связи в нижней части экрана окрашен красным цветом, причиной проблемы может быть несоответствие между настройками имен сетей (SSID) в свойствах беспроводной сети.

Проверьте согласованность настроек SSID. SSID учитывают регистр клавиатуры и должны записываться одинаково на каждом компьютере, иначе адаптер не сможет подключиться к беспроводному маршрутизатору (или точке доступа).

Примечание: Чтобы проверить настройки SSID или увидеть доступные сети, дважды щелкните на значке "Signal Indicator" ("Индикатор сигнала"), после чего появится окно "Wireless Networks" ("Беспроводные сети"). Если в списке нет сети, к которой вы пытаетесь подключиться, нажмите "Add" ("Добавить") и введите SSID.

Подробнее о настройках SSID см. руководство к эксплуатации маршрутизатора соответствующего производителя. Если проблема сохраняется даже на близком расстоянии, обратитесь в службу технической поддержки Belkin.

Индикатор соединения светится ровно, но не удается подключиться к Интернету.

Если сигнал есть, но не удается войти в сеть или получить IP-адрес, причиной может быть несоответствие между настройками шифровального ключа на компьютере и на беспроводном маршрутизаторе (или точке доступа). Проверьте согласованность настроек WEP, WPA или WPA2-ключа. Ключи учитывают регистр клавиатуры и должны записываться одинаково на каждом компьютере и беспроводном маршрутизаторе (или точке доступа), иначе адаптер не сможет подключиться к беспроводному маршрутизатору. Подробнее о шифровании см. раздел "Подключение к защищенной сети Wi-Fi".

Если проблема сохраняется даже на близком расстоянии, обратитесь в службу технической поддержки Belkin.

Скорость передачи данных иногда очень низка.

Технология беспроводной связи основана на радиоволнах, а это означает, что качество связи и пропускная способность **снижаются** по мере **увеличения** расстояния между устройствами. Другими причинами ухудшения сигнала, главной из которых обычно является металл, могут стать такие источники помех, как стены или металлические приспособления. Таким образом, обычный радиус действия беспроводных устройств в помещении составляет от 30 до 60 метров. Обратите также внимание, что скорость работы соединения может снижаться по мере удаления от беспроводного маршрутизатора (или точки доступа).

Чтобы определить, связана ли данная проблема беспроводной связи с расстоянием, рекомендуется, если это возможно, ненадолго перенести компьютер на расстояние 1,5-3 метра от беспроводного маршрутизатора (или точки доступа). См. раздел "Оптимальное размещение оборудования беспроводной сетевой связи". Если проблема сохраняется даже на близком расстоянии, обратитесь в службу технической поддержки Belkin.

Плохой уровень сигнала.

Технология беспроводной связи основана на радиоволнах, а это означает, что качество связи и пропускная способность **снижаются** по мере **увеличения** расстояния между устройствами. Другими причинами ухудшения сигнала, главной из которых обычно является металл, могут стать такие источники помех, как стены или металлические приспособления. Таким образом, обычный радиус действия беспроводных устройств в помещении составляет от 30 до 60 метров. Обратите также внимание, что скорость работы соединения может снижаться по мере удаления от беспроводного маршрутизатора (или точки доступа). Чтобы определить, связана ли данная проблема беспроводной связи с расстоянием, рекомендуется, если это возможно, ненадолго перенести компьютер на расстояние 1,5-3 метра от беспроводного маршрутизатора (или точки доступа).

Изменение канала беспроводной связи – В зависимости от насыщенности локальной беспроводной связи и уровня помех переключение на другой канал может повысить качество и надежность беспроводной сетевой связи. По умолчанию маршрутизатор настроен на канал 6. В зависимости от места жительства, можно выбрать один из нескольких других каналов (указания по смене каналов см. в руководстве к эксплуатации маршрутизатора или точки доступа).

Ограничение скорости беспроводной передачи - Ограничение скорости беспроводной передачи может улучшить максимальный радиус действия беспроводной связи и повысить устойчивость соединения. Большинство карт беспроводной связи позволяет ограничивать скорость передачи. Чтобы изменить это свойство, откройте панель управления Windows, выберите "Network Connections" ("Сетевые подключения") и дважды щелкните на подключении адаптера. В диалоговом окне "Properties" ("Свойства") нажмите кнопку "Configure" ("Настроить") на вкладке "General" ("Общее") - пользователям Windows 98 нужно выбрать в списке USB-адаптер и нажать "Properties" ("Свойства"), - затем выберите вкладку "Advanced" ("Дополнительно") и задайте скорость передачи. Клиентские карты беспроводной связи обычно устанавливаются на автоматическое регулирование скорости передачи, однако это может повлечь периодические прерывания соединений, когда сигнал беспроводной связи становится слишком слабым; как правило, чем ниже скорость передачи, тем устойчивее соединение. Попробуйте устанавливать разные скорости передачи до тех пор, пока не подберете значение, наиболее подходящее для ваших условий работы; обратите внимание, что все имеющиеся в списке скорости передачи являются достаточными для работы в Интернете. Подробнее см. документацию по карте беспроводной связи. Если проблема сохраняется даже на близком расстоянии, обратитесь в службу технической поддержки Belkin.

АдAPTER не работает либо соединение неустойчиво, когда в компьютере есть вторая, встроенная карта беспроводной сетевой связи (например, mini PCI или Intel® Centrino™).

Такое может происходить, если в компьютере есть встроенная карта беспроводной связи, но при этом работает и USB-адаптер беспроводной связи Belkin Basic. Причина в том, что при этом Windows приходится управлять сразу двумя активными беспроводными подключениями.

Нужно отключить встроенную карту беспроводной связи в разделе "Network Adapters" ("Сетевые адAPTERы") в Диспетчере устройств.

Адаптер не работает либо подключение работает очень медленно, когда в компьютере есть встроенная карта проводной связи Ethernet.

Такое может происходить, если в компьютере есть активная карта Ethernet, но при этом работает и адаптер. Причина в том, что при этом Windows приходится управлять сразу двумя активными сетевыми соединениями. Нужно отключить карту Ethernet в разделе "Network Adapters" ("Сетевые платы") в Диспетчере устройств.

В чем разница между 802.11g и 802.11n?

В настоящее время существуют четыре распространенных стандарта беспроводной сетевой связи, которые очень отличаются друг от друга по максимально возможным скоростям передачи данных. Каждый стандарт нацелен на соответствие сертифицирующим сетевым стандартам. Самый распространенный стандарт беспроводной сетевой связи - 802.11g - передает данные на скорости до 54 Мбит/сек; стандарт 802.11a также поддерживает скорость до 54 Мбит/сек, но в полосе 5 ГГц, а стандарт 802.11n способен поддерживать подключение на скорости до 300 Мбит/сек. Подробнее см. таблицу ниже.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Сравнительная таблица стандартов беспроводной связи

Технология беспроводной связи	G (802.11g)	Surf (1x1 802.11n)	Surf+/Share N MIMO 802.11n	Play Dual-Band MIMO 802.11n
Скорость/ передача данных*	До 54 Мбит/с*	До 150 Мбит/с*	До 300 Мбит/с*	До 300 Мбит/с*
Частота	Помехи могут создавать обычные бытовые устройства (беспроводные телефоны или микроволновые печи), работающие в нелицензируемой полосе 2,4 ГГц	Помехи могут создавать обычные бытовые устройства (беспроводные телефоны или микроволновые печи), работающие в нелицензируемой полосе 2,4 ГГц	Помехи могут создавать обычные бытовые устройства (беспроводные телефоны или микроволновые печи), работающие в нелицензируемой полосе 2,4 ГГц	Для снижения помех и повышения пропускной способности использует два диапазона: 2,4 ГГц и 5 ГГц
Совместимость	Совместим с 802.11b/g	Совместим с 802.11b/g	Совместим с 802.11n и 802.11b/g	Совместим с 802.11n и 802.11a/b/g
Покрытие*	До 120 м (400 футов)*.	180- 300 м (600-1000 футов)*	До 360 м (1200 футов)*	До 420 м (1400 футов)*
Преимущества	Распространенный – широко применяется для совместного доступа к Интернету	Улучшенное покрытие с хорошей скоростью и радиусом работы	Хорошая скорость и площадь покрытия	Передовой – лучшее покрытие и пропускная способность

*Расстояния и скорости могут меняться в зависимости от окружающих условий работы сети.

Техническая поддержка

Сведения о технической поддержке можно найти на нашем сайте www.belkin.com, в разделе технической поддержки.

Чтобы связаться со службой технической поддержки по телефону, позвоните по одному из указанных ниже номеров*.

*Оплата по местным тарифам

СТРАНА	НОМЕР	АДРЕС В ИНТЕРНЕТЕ
АВСТРИЯ	0820 200766	www.belkin.com/de/networking/
БЕЛЬГИЯ	07 07 00 073	www.belkin.com/nl/networking/ www.belkin.com/fr/networking/
ЧЕХИЯ	239 000 406	www.belkin.com/uk/networking/
ДАНИЯ	701 22 403	www.belkin.com/uk/networking/
ФИНЛЯНДИЯ	0972519123	www.belkin.com/uk/networking/
ФРАНЦИЯ	08 - 25 54 00 26	www.belkin.com/fr/networking/
ГЕРМАНИЯ	0180 - 500 57 09	www.belkin.com/de/networking/
ГРЕЦИЯ	00800 - 44 14 23 90	www.belkin.com/uk/networking/
ВЕНГРИЯ	06 - 17 77 49 06	www.belkin.com/uk/networking/
ИСЛАНДИЯ	800 8534	www.belkin.com/uk/networking/
ИРЛАНДИЯ	0818 55 50 06	www.belkin.com/uk/networking/
ИТАЛИЯ	02 - 69 43 02 51	www.belkin.com/it/networking/
ЛЮКСЕМБУРГ	34 20 80 85 60	www.belkin.com/uk/networking/
НИДЕРЛАНДЫ	0900 - 040 07 90	€0,10 / мин. www.belkin.com/nl/networking/
НОРВЕГИЯ	81 50 0287	www.belkin.com/uk/networking/
ПОЛЬША	00800 - 441 17 37	www.belkin.com/uk/networking/
ПОРТУГАЛИЯ	707 200 676	www.belkin.com/uk/networking/
РОССИЯ	495 580 9541	www.belkin.com/networking/
ЮАР	0800 - 99 15 21	www.belkin.com/uk/networking/
ИСПАНИЯ	902 - 02 43 66	www.belkin.com/es/networking/
ШВЕЦИЯ	07 - 71 40 04 53	www.belkin.com/uk/networking/
ШВЕЙЦАРИЯ	08 - 48 00 02 19	www.belkin.com/de/networking/ www.belkin.com/fr/networking/
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	0845 - 607 77 87	www.belkin.com/uk/networking/
ДРУГИЕ СТРАНЫ	+44 - 1933 35 20 00	

Подтверждение Федеральной комиссии связи США (FCC)

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБОВАНИЯМ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ США К ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ

Мы, компания Belkin International, Inc., зарегистрированная по адресу 12045 West Walnut Street, Compton, CA 90094, с полной ответственностью заявляем, что данное изделие, F7D1102, к которому относится данная декларация, соответствует разделу 15 Правил Федеральной комиссии связи США. Работа устройства подчиняется двум следующим условиям: (1) данное устройство не должно вызывать вредных помех; (2) данное устройство должно воспринимать любые помехи, включая помехи, способные вызвать нежелательную работу устройства.

Внимание: радиочастотное излучение. Выходная мощность излучения данного устройства намного ниже допускаемых Федеральной комиссией связи США пределов радиочастотного излучения. Тем не менее, желательно пользоваться устройством так, чтобы свести с минимумом потенциальное влияние на человека в обычном режиме работы. При подключении к устройству внешней антенны следует располагать antennу так, чтобы свести к минимуму потенциальное влияние на человека в обычном режиме работы. Чтобы избежать вероятности превышения установленных Федеральной комиссией связи США пределов радиочастотного излучения, человеку не следует находиться на расстоянии ближе 20 см (8 дюймов) от антенны в обычном режиме работы.

Уведомление Федеральной комиссии связи США

Данное оборудование прошло испытания и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В согласно разделу 15 Правил Федеральной комиссии связи США. Эти ограничения призваны обеспечить существенную защиту от вредных помех при стационарной установке оборудования.

Данное оборудование порождает, использует и способно испускать радиоизлучение, и если оно установлено и используется не в соответствии с данными указаниями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако, нет гарантии, что помехи не будут возникать при данной, конкретной установке. Если оборудование все же вызывает вредные помехи при телевизионном приеме или радиоприеме (это можно определить, выключив и вновь включив оборудование), пользователю рекомендуется избавиться от помех, приняв одну из перечисленных мер:

- Развернуть или переместить принимающую антенну
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к выходу сети питания, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к поставщику либо опытному радио- или телемастеру.

Предупреждение Федеральной комиссии связи США: Любые изменения или модификации, которые не одобрены стороной, отвечающей за соответствие требованиям, могут лишить пользователя полномочий на использование оборудования.

ВНИМАНИЕ:

Заявление об излучениях

Данное оборудование удовлетворяет требованиям Федеральной комиссии связи США к предельному излучению для неконтролируемой среды. Для удовлетворения требований к защите от радиочастотного излучения конечным пользователям следует выполнять определенные указания к эксплуатации. Для соблюдения требований Федеральной комиссии связи США к радиочастотному излучению следуйте указаниям к эксплуатации, приведенным в данном руководстве.

Данный передатчик не следует размещать рядом или использовать в соединении с другой антенной или передатчиком.

Для типовых ноутбуков с гнездами USB установлено соответствие SAR (удельный коэффициент поглощения), и данное изделие может использоваться с типовыми ноутбуками, оснащенными гнездами USB. Другие устройства, например портативные PC, не подвергались проверке и могут не соответствовать нормам радиочастотного излучения; в подобных случаях эксплуатация запрещена.

Доступность конкретных каналов (или) рабочих полос частот может зависеть от страны; при производстве встроенное программное обеспечение настраивается в соответствии со страной или регионом назначения. Настройки встроенного ПО недоступны конечному пользователю.

Модификации

Федеральная комиссия связи США требует уведомлять пользователя о том, что любые изменения или модификации, которые не одобрены Belkin International, Inc. в явной форме, могут лишить пользователя полномочий на использование оборудования.

Подтверждение Industry Canada

Данное устройство соответствует разделу RSS-210 Правил Industry Canada. Работа устройства подчиняется двум следующим условиям:

- 1) данное устройство может не вызывать помех;
- 2) данное устройство должно воспринимать любые помехи, включая помехи, способные вызвать нежелательную работу устройства.

ВНИМАНИЕ:

Заявление Industry Canada об излучении

Данное оборудование удовлетворяет требованиям Industry Canada к предельному излучению для неконтролируемой среды. Для удовлетворения требований к защите от радиочастотного излучения конечным пользователям следует выполнять определенные указания к эксплуатации. Для соблюдения требований Industry Canada к радиочастотному излучению следуйте указаниям к эксплуатации, приведенным в данном руководстве.



ИНФОРМАЦИЯ

EU DECLARATION OF CONFORMITY

<input checked="" type="checkbox"/> [Cesky [Czech]]	[Belkin Ltd] tímto prohlašuje, že tento [F7D1102] je ve shodě se základními požadavky a dalšími príslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EU.
<input checked="" type="checkbox"/> [Dansk [Danish]]	Undertegnede [Belkin Ltd] erklærer herved, at følgende udstyr [F7D1102] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EU.
<input checked="" type="checkbox"/> [deutsch [German]]	Hiermit erklärt [Belkin Ltd], dass sich das Gerät [F7D1102] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
<input checked="" type="checkbox"/> [et Eesti [Estonian]]	Käesolevaga kinnitab [Belkin Ltd] seda, et [F7D1102] vastavut direktiivi 1999/5/EÜ põhiumetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teiste asjakastetele sätetele.
<input checked="" type="checkbox"/> [en English]	Hereby, [Belkin Ltd], declares that this product [F7D1102] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EU.
<input checked="" type="checkbox"/> [es Español [Spanish]]	Por medio de la presente [Belkin Ltd] declara que el [F7D1102] cumple con los requisitos esenciales y cualesquier otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
<input checked="" type="checkbox"/> [el Ελληνικά _[Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ [Belkin Ltd] ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [F7D1102] ΣΥΜΜΟρφώνεται ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΞΙΔΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
<input checked="" type="checkbox"/> [fr Français [French]]	Par la présente [Belkin Ltd] déclare que l'appareil [F7D1102] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
<input checked="" type="checkbox"/> [it Italiano [Italian]]	Con la presente [Belkin Ltd] dichiara che questo [F7D1102] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
<input checked="" type="checkbox"/> [lt Latvian]	Ar šo [Belkin Ltd] Belkin Ltd] deklārēja, ka [F7D1102] / lekārās tips/ atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
<input checked="" type="checkbox"/> [li Lietuvių [Lithuanian]]	Šiuo [Belkin Ltd] deklaruoja, kad šis [F7D1102] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
<input checked="" type="checkbox"/> [nl Nederlands [Dutch]]	Hierbij verklaart [Belkin Ltd] dat het toestel [F7D1102] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
<input checked="" type="checkbox"/> [mt Maltese [Maltese]]	Hawnhekk, [Belkin Ltd], iddikjara li dan [F7D1102] jikkonforma mal-halliġiess essenziali u ma provvedimenti ohraji relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/CE.
<input checked="" type="checkbox"/> [hu Magyar [Hungarian]]	Alulirott, [Belkin Ltd] nyilatkozott, hogy a [F7D1102] megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv gyéb előírásainak.
<input checked="" type="checkbox"/> [pl Polski [Polish]]	Niniejszym [Belkin Ltd] oświadczyc, że [F7D1102] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
<input checked="" type="checkbox"/> [pt Português [Portuguese]]	[Belkin Ltd] declara que este [F7D1102] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
<input checked="" type="checkbox"/> [sk Slovensko [Slovenian]]	[Belkin Ltd] izjavlja, da je ta [F7D1102] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/EU.
<input checked="" type="checkbox"/> [sr Slovensky]	[Belkin Ltd] týmto vyhlašuje, že [F7D1102] splňa základné požiadavky a všetky príslušné

<input checked="" type="checkbox"/> [Slovak]	ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
<input checked="" type="checkbox"/> [fi Suomi [Finnish]]	[Belkin Ltd] vakuuttaa täten että [F7D1102] tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
<input checked="" type="checkbox"/> [sv Svenska [Swedish]]	Härmed intygar Belkin Ltd att denna [F7D1102] står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
<input checked="" type="checkbox"/> [is Íslenska [Icelandic]]	Hér með lýsir [Belkin Ltd] yfir því að [F7D1102] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
<input checked="" type="checkbox"/> [no Norsk [Norwegian]]	[Belkin Ltd] erklærer herved at utstyret [F7D1102] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EE.

<http://www.belkin.com/doc/>

Сведения об утилизации изделия можно найти на сайте

<http://environmental.belkin.com>



ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В	AT	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	SK	SI	ES	SE
	NO	CH	BG	RO	TR						GB	IS
												LI

РАБОТАЕТ НА КАНАЛАХ 1-13

Ограничения на использование в некоторых странах. Оборудование Класс 2

Belkin International, Inc., Ограниченная гарантия на два года

Что включает эта гарантия

Belkin International, Inc. ("Belkin") гарантирует первоначальному покупателю данного изделия Belkin отсутствие у изделия дефектов конструкции, сборки, материалов или изготовления.

Срок действия гарантии

Компания Belkin сопровождает данное изделие Belkin гарантией на два года.

Процедура решения проблем

Гарантия качества изделия

Компания Belkin, по своему усмотрению, проведет бесплатный ремонт или бесплатную замену любого дефектного изделия (за исключением затрат на доставку изделия). Belkin оставляет за собой право без предварительного уведомления снять с производства любое из выпускаемых изделий и не берет на себя никаких обязательств по ограниченной гарантии на ремонт или замену таких снятых с производства изделий. Если Belkin не может произвести ремонт или замену изделия (например, в случае если такое изделие было снято с производства), при приобретении покупателями другого изделия на сайте Belkin.com компания Belkin предложит покупателям возмещение либо скидку в размере стоимости старого изделия (которая подтверждается оригиналом документа о покупке изделия) с учетом его естественного износа.

Что не входит в эту гарантию

Все перечисленные выше гарантийные обязательства не имеют силы, если изделие Belkin не представлено компанией Belkin для оценки по запросу компании Belkin исключительно за счет покупателя либо если Belkin определяет, что изделие Belkin прошло неверную установку, подверглось каким-либо модификациям или несанкционированному ремонту. Гарантия на изделие Belkin не защищает от таких форс-мажорных обстоятельств, как наводнение, землетрясение, удар молнии, война, акты вандализма, хищение, естественный износ, эрозия, истощение запасов, устаревание, злоупотребление, ущерб, вызванный перепадами низкого напряжения (т. е. исчезновение или падение напряжения в электросети), работа несанкционированных программных продуктов или модификация либо изменение системного оборудования.

Как получить обслуживание

Для получения технического обслуживания изделия Belkin нужно проделать следующее:

1. В течение 15 дней со дня происшествия обратитесь в службу технической поддержки Belkin по одному из телефонов, перечисленных на стр. 31. Будьте готовы предоставить следующие сведения:
 - а) инвентарный номер изделия Belkin;
 - б) место покупки изделия;
 - в) дата покупки изделия;
 - г) копия оригинала квитанции.
2. После этого представитель службы работы с клиентами компании Belkin даст указания о том, куда направить квитанцию и изделие Belkin и как будет проводится дальнейшая работа с заявкой.

Belkin оставляет за собой право осмотра поврежденных изделий Belkin. Все затраты на доставку изделия в Belkin для осмотра оплачиваются исключительно покупателем. Если компания Belkin, исключительно по ее усмотрению, решает, что доставка поврежденного оборудования в Belkin нецелесообразна, компания Belkin может, исключительно по ее усмотрению, указать место ремонта оборудования, куда следует направить изделие для осмотра и оценки затрат на его ремонт. Стоимость доставки оборудования в такое место ремонта оборудования и обратно, а также оценки затрат на ремонт, оплачивается исключительно покупателем. Поврежденное оборудование должно оставаться доступным для осмотра вплоть до истечения срока рассмотрения заявки. При урегулировании любых претензий Belkin оставляет за собой право на суброгацию по любому из имеющихся страховых договоров покупателя.

Как связано с данной гарантией государственное право

ДАННАЯ ГАРАНТИЯ СОДЕРЖИТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА BELKIN. НЕТ ИНЫХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ЛИБО, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОМ СЛУЧАЕВ, КОСВЕННЫХ, ВКЛЮЧАЯ КОСВЕННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ЛЮБЫЕ ГАРАНТИИ, СВЯЗАННЫЕ С УСЛОВИЯМИ КАЧЕСТВА, НАЛИЧИЕМ РЫНОЧНЫХ КАЧЕСТВ ИЛИ ПРИГОДНОСТЬЮ ИЗДЕЛИЯ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ, И ТАКИЕ КОСВЕННЫЕ ГАРАНТИИ, В СЛУЧАЕ ИХ СУЩЕСТВОВАНИЯ, ОГРАНИЧИВАЮТСЯ ПО СРОКУ ДЕЙСТВИЯ УСЛОВИЯМИ ДАННОЙ ГАРАНТИИ.

В некоторых штатах не допускается ограничение срока косвенных гарантийных обязательств, поэтому вышеупомянутые ограничения могут оказаться неприменимыми к вам.

КОМПАНИЯ BELKIN НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ, ОСОБЫЕ, ПРЯМЫЕ, НЕПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ МНОЖЕСТВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ПЕРЕЧИСЛЕННЫМ ДАЛЕЕ) ПОТЕРЮ БИЗНЕСА ИЛИ ПРИБЫЛИ, ВЫЗВАННЫЕ ПРОДАЖЕЙ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЛЮБЫХ ИЗДЕЛИЙ КОМПАНИИ BELKIN, ДАЖЕ ПРИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИИ О ВОЗМОЖНОСТИ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ.

Данная гарантия предоставляет вам конкретные юридические права, но, кроме того, в зависимости от законодательства штата, у вас могут быть иные права. В некоторых штатах не допускается исключение или ограничение случайного ущерба или ущерба вследствие использования товара и прочих форм ущерба, поэтому вышеупомянутые ограничения и исключения могут оказаться неприменимыми к вам.

belkin.com

© 2010 Belkin International, Inc. Все права защищены. Все торговые названия являются зарегистрированными товарными знаками соответствующих производителей. Windows и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации Microsoft в США и (или) других странах.

8820ru00561_F7D1102

Belkin Ltd.
Express Business Park
Shipton Way, Rushden
NN10 6GL, United Kingdom

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt,
France

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich
Germany

Belkin Iberia
C/ Anabel Segura, 10 planta baja, Of-2
28108, Alcobendas, Madrid
Spain

Belkin Italy & Greece
Via Carducci, 7
Milano 20123
Italy

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk,
Netherlands